



Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit Graubünden
Departament da giustia, segirezza e sanadad dal Grischun
Dipartimento di giustizia, sicurezza e sanità dei Grigioni

**Revisiun parziala da la Lescha davart la protecziun da la populaziun
en il chantun Grischun (Lescha davart la protecziun da la
populaziun, LPPC; DG 630.000)**

Rapport explicativ

Cuira, avust 2024

Cuntegn

I.	Situaziun da partenza	3
II.	Finamiras da la lescha	4
III.	Principis dal project.....	4
IV.	Explicaziuns davart las singulas disposiziuns	4
V.	Consequenzas persunalas e finanzialas	5
1.	Consequenzas persunalas	5
2.	Consequenzas finanzialas	5
VI.	Buna legislaziun.....	5
VII.	Entrada en vigur.....	5

Il pli important en furma concisa

Ina svelta e fitg buna superaziun da catastrofas e da situaziuns d'urgenza è da gronda impurtanza per il Grischun sco chantun muntagnard cun sias 150 vals e ses abitadis decentralas.

La finamira da questa revisiun parziala èsi, da stgaffir en quest senn cundiziuns generalas optimalas, per che mintga catastrofa e mintga situaziun d'urgenza possa vegnir superada immediatamain en moda nuncumplitgada e svelta ed en collavuraziun optimala tranter ils stabs directivs communalas ed il Stab directiv chantunal (SDC).

La collavuraziun en il sistem da la protecziun da la populaziun dal chantun Grischun ha la finamira da rinforzar ils dus secturs prevenziun e gestiun d'eveniments sco er da promover la confidenza vicendaivla.

Ils ultims onns han ils stabs directivs communalas ed il Stab directiv chantunal (SDC) pudì rimnar experientschas impurtantas en connex cun la superaziun da catastrofas e da situaziuns d'urgenza (bova a Bondo, incendis da guaud en la Moesa, pandemia da COVID-19, bova da Brinzauls, conflict en l'Ucraina e.u.v.). Questas experientschas duain ussa vegnir resguardadas en questa revisiun parziala da la Lescha davart la protecziun da la populaziun. Vegnir integradas en la revisiun parziala duain er differentas mesiras che la Scola politecnica federala ha proponì en sia evaluaziun dal management da crisas dal chantun Grischun durant la pandemia da COVID-19.

I. Situaziun da partenza

La Lescha davart la protecziun da la populaziun en il chantun Grischun (Lescha davart la protecziun da la populaziun, LPPC; DG 630.000) è vegnida concludida dal Cussegl grond ils 17 da zercladur 2015 e messa en vigur il 1. da schaner 2016.

Dapi che la LPPC è en vigur, èn capitadas relativamain bleras pitschnas ma er pli grondas catastrofas e situaziuns d'urgenza. L'eventiment il pli grond è segir stada la pandemia da COVID-19. Pervia da quella han la Regenza chantunala e pli tard er il Cussegl federal per l'emprima giada insumma proclamà ina situaziun extraordinaria.

Suenter la pandemia da COVID-19 ha la SPF Turitg survegnì l'incumbensa d'evaluar il management da crisas dal chantun Grischun durant la pandemia. Dapi il zercladur 2022 stat quest rapport a disposiziun. El è vegnì examinà detagliadamain ed evaluà cun las partenarias ed ils partenaris da la protecziun da la populaziun dal Grischun. Sin fundament da l'evaluaziun e da las experientschas ch'èn vegnidadas fatgas, vegnan tschertas propostas da mesiras dal rapport ussa resguardadas en la revisiun parziala da la LPPC. Dapi che la LPPC è en vigur, hai er dà blers eveniments da la natira en il Grischun, sco p.ex. ils incendis da guaud en la Moesa, la bova a Bondo, las malauras a Scuol, a Valsot ed a Spleia sco er las bovas da glera

e la crudada da grippa en la fracziun Brinzauls da la vischnanca d'Alvra. Er quests eveniments han purtà bleras enconuschientschas impurtantas. La gronda part da quellas pertutga aspects organisatorics che ston vegnir realisads en il rom da la revisiun da l'ordinaziun e dals reglaments concernent il SDC.

II. Finamiras da la lescha

La superaziun da catastofas e da situaziuns d'urgenza ha ina impurtanza speziala en il chantun Grischun cun sias 150 vals e ses abitadis decentrals. Igl è fitg impurtant, che la protecziun da la populaziun vegnia rinforzada e ch'ella saja preparada per eveniments multipels e complexs. Pervia da la midada dal clima vegni probablmain a dar dapli eveniments da la natira.

En quest senn vul questa revisiun da la lescha stgaffir cundiziuns generalas optimalas per ina protecziun da la populaziun d'auta qualidad per superar situaziuns spezialas ed extraordinarias.

En vista als meds persunals limitads dals partenaris da la protecziun da la populaziun en il chantun Grischun na duai la protecziun da la populaziun betg mo esser organisada en moda efectiva, mabain er effizienta. Quai vul dir che la protecziun da la populaziun en il Grischun duai vegnir organisada uschia, ch'ella ha tant ina structura efficazia e sistematica sco er cunvegnenta ed economica e ch'ella è preparada per eveniments multipels e complexs.

III. Princips dal project

La revisiun parziala da la LPPC prevesa cunzunt adattaziuns tenor las propostas da mesiras dal rapport da la SPF da l'onn 2022. Suenter la revisiun parziala da la LPPC vegnan bleras da questas adattaziuns integradas en l'ordinaziun respectiva ed en ils reglaments correspondents.

IV. Explicaziuns davart las singulas disposiziuns

Art. 5 Stab directiv communal

Da princip è la pussaivladad da collavurar sin plaun intercommunal e regional gia normada en ils art. 52 ss. ed en ils art. 92 ss. da la Lescha da vischnancas dal chantun Grischun (LV; DG 175.050). Per precisar questa pussaivladad d'organisar in stab directiv duai quai ussa vegnir fixà explicitamain en la LPPC.

Sin fundament dals basegns da las vischnancas duain quellas er avair la pussaivladad da nominar stabs directivs regiunals per superar eveniments. Differentas vischnancas (regiun

Moesa ed Engiadin'Ota) èn gia s'unidas per superar la pandemia da COVID-19. La regiun Moesa ha nominà gia per il 1. da schaner 2024 in stab directiv regional ed elavurà il reglament respectiv necessari.

Art. 6 Stab directiv chantunal

La direcziun dal Stab directiv chantunal (SDC) na duai betg pli midar vi e nà tranter la Polizia chantunala e l'uffizi ch'è cumpetent per la protecziun da la populaziun. Per quest motiv duain questas incumbensas vegnir ademplidas en l'avegnir permanentamain da l'uffizi cumpetent. Er en l'avegnir vegn la Polizia chantunala bain ad esser preschenta al lieu dal donn sco emprima partenaria da la protecziun da la populaziun, ella vegn dentant a surpigliar la direcziun mo en num dal SDC, fin che tal surpiglia questa funcziun (cf. qua sutvart).

Il SDC vegn dirigì da la manadra u dal manader da l'uffizi ch'è cumpetent per la protecziun da la populaziun.

Art. 17 Polizia

La finamira da la novaziun èsi, che la Polizia chantunala possia surdar uschè svelt sco pussaivel la direcziun al SDC, quai uschespert ch'il SDC è abel d'exequir la direcziun. Durant la fasa acuta vai il cumenzament principalmain per la direcziun operativa da las forzas d'acziun e da las organisaziuns a glisch blaua (polizia, pumpiers, servetschs da salvament e.u.v.). Cun surdar svelt la direcziun al SDC, uschespert che quel è abel da surpigliar la direcziun, èsi ultra da quai pussaivel da preparar e d'introducir svelt la fasa da restabiliment, perquai ch'il SDC è gia involvì en la fasa acuta.

V. Consequenzas persunalas e finanzialas

1. Consequenzas persunalas

Per il chantun e per las vischnancas n'èsi betg da far quint cun consequenzas persunalas.

2. Consequenzas finanzialas

Per il chantun e per las vischnancas n'èsi betg da far quint cun consequenzas finanzialas.

VI. Buna legislaziun

Ils princips da la «buna legislaziun» tenor las prescripziuns da la Regenza (cf. conclus da la Regenza dals 16 da november 2010, prot. nr. 1070/2010) vegnan observads en quest project.

VII. Entrada en vigur

Igl è previs da metter en vigur questa lescha il 1. da schaner 2026.